

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE À HUIS CLOS DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 1er mai 2024 à 9 h 23 en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

MM. Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, et Nicholas Borne ainsi que Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant la totalité des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;
Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

CE-20240501-1576

RÉSOLUTION AMENDÉE - APPROBATION - PRIORITÉS
RÉGIONALES 2025-2029 - MINISTRE DES AFFAIRES
MUNICIPALES

ATTENDU QUE, par sa résolution 20240417-1281, le comité exécutif approuvait les priorités de la région de Laval et recommandait à la direction régionale du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de transmettre l'ensemble des documents afférents à la ministre des Affaires municipales;

ATTENDU QUE la résolution aurait dû être approuvée par le conseil;

EN CONSÉQUENCE, IL EST

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'amender la résolution CE-20240417-1281 afin qu'elle se lise comme suit:

de recommander au conseil d'approuver les priorités de la région de Laval et recommander à la direction régionale du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de transmettre l'ensemble des documents afférents à la ministre des Affaires municipales.

(SD-2024-2356)

CE-20240501-1577

RECOMMANDATION AU CONSEIL - INDEMNITÉ MAJORÉE -
EXPROPRIATION - LOCATAIRE ÉRIC PLEAU

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver la majoration de 8 700 \$ de l'indemnité prévue pour M. Éric Pleau, locataire du 50, rue Saint-



Hubert, dans le cadre de l'acquisition par voie d'expropriation du lot 1 068 732 du cadastre du Québec, avec bâtiments à usage mixte dessus érigés situés aux 40-52, rue Saint-Hubert, nécessaire à la réfection de la rue Saint-Hubert, incluant le réaménagement des voies de circulation et la plantation d'arbres en bordure de rue, ainsi qu'à des fins de redéveloppement dans le cadre du projet de revitalisation du secteur Cartier.

(CT:1796002)
(SD-2024-2043)

CE-20240501-1578

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -
CONVENTION DE RÈGLEMENT HORS COUR QUANT À
L'INDEMNITÉ DÉFINITIVE D'EXPROPRIATION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver la convention de règlement hors cour quant à l'indemnité définitive d'expropriation au locataire à intervenir entre Ville de Laval et M. Éric Pleau, locataire du 50, rue Saint-Hubert, dans le cadre de l'acquisition par voie d'expropriation du lot 1 068 732 du cadastre du Québec, avec bâtiments à usage mixte dessus érigés situés aux 40-52, rue Saint-Hubert, nécessaire à la réfection de la rue Saint-Hubert, incluant le réaménagement des voies de circulation et la plantation d'arbres en bordure de rue, ainsi qu'à des fins de redéveloppement dans le cadre du projet de revitalisation du secteur Cartier;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à produire au dossier du Tribunal administratif du Québec, section des affaires immobilières, tous les documents requis pour donner effet à cette convention de règlement hors cour quant à l'indemnité définitive d'expropriation signée par le locataire résidentiel;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1796002)
(SD-2024-2043)

CE-20240501-1579

CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver une dépense de 8 700 \$, prise à même le Règlement L-12634-F, pour défrayer l'indemnité finale au locataire résidentiel du 50, rue Saint-Hubert, dans le cadre de l'acquisition par voie



d'expropriation du lot 1 068 732 du cadastre du Québec, avec bâtiments dessus érigés situés aux 40-52, rue Saint-Hubert, nécessaire à la réfection de la rue Saint-Hubert, incluant le réaménagement des voies de circulation et la plantation d'arbres en bordure de rue, ainsi qu'à des fins de redéveloppement dans le cadre du projet de revitalisation du secteur Cartier;

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables;

le tout conditionnellement à l'approbation de la majoration de l'indemnité au locataire et à la convention de règlement hors cour quant à l'indemnité définitive d'expropriation au locataire par le conseil municipal.

(CT:1796002)
(SD-2024-2043)

CE-20240501-1580

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12634-F

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12634-F, un montant de 8 700 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 20 ans, pour défrayer l'indemnité finale au locataire résidentiel du 50, rue Saint-Hubert, dans le cadre de l'acquisition par voie d'expropriation du lot 1 068 732 du cadastre du Québec, avec bâtiments dessus érigés situés aux 40-52, rue Saint-Hubert, nécessaire à la réfection de la rue Saint-Hubert, incluant le réaménagement des voies de circulation et la plantation d'arbres en bordure de rue, ainsi qu'à des fins de redéveloppement dans le cadre du projet de revitalisation du secteur Cartier, et ce, conditionnellement à l'approbation de la majoration de l'indemnité au locataire et à la convention de règlement hors cour quant à l'indemnité définitive d'expropriation au locataire par le conseil municipal.

(CT:1796002)
(SD-2024-2043)

Au point 14.2 de l'ordre du jour, le conseiller Ray Khalil déclare un conflit d'intérêt, se retire des discussions et quitte son siège.

CE-20240501-1581

RECOMMANDATION AU CONSEIL - PROCÉDURES -
EXERCICE DE LA CLAUSE RÉSOLUTOIRE - CONTRAT SP-
29635

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser le Service des affaires



juridiques à entreprendre tous les recours appropriés pour faire valoir les droits de la Ville, dont, notamment, l'exercice de la clause résolutoire, prévus en vertu du contrat SP-29635 et de l'acte de vente 24 800 427 publié le 30 juillet 2019 au Bureau de la publicité des droits, circonscription foncière de Laval.

(SD-2024-2291)

À 9 h 52, le conseiller Ray Khalil reprend son siège.

CE-20240501-1582

APPROBATION - TRANSACTION - 9114-5698 QUÉBEC INC. ET ALS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la transaction à intervenir entre Ville de Laval, 9114-5698 Québec inc. (f.a.s.l.r.s. Aménagements Sud-Ouest), l'Unique assurances générales inc., CPL-Multisports inc., Tapitec inc., Notts Sport Limited et Multi Sport Synthétique inc. dans le dossier de la Cour supérieure portant le numéro 540-22-030050-222;

d'autoriser le directeur ou la directrice adjointe du Service des affaires juridique à signer pour et au nom de la Ville ladite transaction, de prescrire qu'elle ne requière pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(SD-2024-1876)

CE-20240501-1583

RECOMMANDATION AU CONSEIL - MANDAT - T2 ENVIRONNEMENT

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de mandater T2 Environnement pour la réalisation d'expertises en environnement dans le cadre de 5 dossiers judiciaires devant la Cour supérieure portant les numéros 540-17-014441-215, 540-17-015427-239, 540-17-015629-230, 540-17-015640-237 et 540-17-015723-249, et ce, au montant de 248 532,26 \$.

(CT:1795563)
(SD-2024-1963)

CE-20240501-1584

STAGE - RESSOURCES HUMAINES



RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser l'employé numéro 55053 à effectuer un stage non rémunéré, pour une période de 4 semaines, au poste de stagiaire au Service des ressources humaines, et ce, aux conditions apparaissant au sommaire décisionnel.

(SD-2024-1209)

CE-20240501-1585

STRUCTURE ORGANISATIONNELLE - GESTION DE L'EAU

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'approuver les recommandations du Service des ressources humaines concernant le Service de la gestion de l'eau, soit:

la modification et le transfert budgétaire du poste permanent vacant de gardien de bâtisse (0010), classe 1, au salaire annuel de 59 675,20 \$ avec un seuil d'engagement de 47 756,80 \$, en un poste permanent de coordonnateur environnement, classe 5, au salaire annuel de 97 982,70 \$ avec un seuil d'engagement de 74 489,50 \$;

du code budgétaire: 56704-441120-111140;
au code budgétaire: 56504-421210-111150;

les réaménagements budgétaires découlant de la recommandation précitée;

le remplacement de l'organigramme concerné.

(SD-2024-1665)

CE-20240501-1586

RAPPORT D'ENGAGEMENT - MEMBRE DE CABINET

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport de la nomination du membre du personnel de cabinet préparé par le Service des ressources humaines le 19 avril 2024.

(SD-2024-1794)

CE-20240501-1587

ENGAGEMENT TEMPORAIRE - RESPONSABLE GESTION ENVIRONNEMENTALE - ENVIRONNEMENT ET ÉCOCITOYENNETÉ

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:



d'engager l'employé numéro 54441, pour une période de 52 semaines, au poste de responsable gestion environnementale au Service de l'environnement et de l'écocitoyenneté, et ce, aux conditions apparaissant au sommaire décisionnel et à la convention d'emploi;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite convention.

(SD-2024-1898)

CE-20240501-1588

TRANSFERTS BUDGÉTAIRES - POLICE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver les recommandations du Service des ressources humaines concernant le Service de police, soit:

les transferts budgétaires, en date du 28 avril 2024, des postes énumérés au tableau annexé au sommaire décisionnel préparé par le Service des ressources humaines;

les réaménagements budgétaires découlant de la recommandation précitée;

le remplacement de l'organigramme concerné.

(SD-2024-1901)

CE-20240501-1589

STRUCTURE ORGANISATIONNELLE - GESTION DE L'EAU

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver les recommandations du Service des ressources humaines concernant le Service de la gestion de l'eau, soit:

la modification du poste vacant d'agronome (0001), classe 7, au salaire annuel de 106 147,92 \$ avec un seuil d'engagement de 80 696,95 \$, en un poste de conseiller professionnel en gestion des biosolides, classe 9, au salaire annuel de 114 313,17 \$ avec un seuil d'engagement de 86 904,41 \$;

code budgétaire: 56704-4411-10-111150;

les réaménagements budgétaires découlant de la recommandation précitée;

le remplacement de l'organigramme concerné.

(SD-2024-1979)



CE-20240501-1590	ENGAGEMENT TEMPORAIRE - SUPERVISEUR PROJETS COMMUNAUTAIRES - GESTION DE L'EAU RÉSOLU À L'UNANIMITÉ: d'engager l'employé numéro 52580, pour une période de 12 semaines, au poste de superviseur projets communautaires au Service de la gestion de l'eau, et ce, aux conditions apparaissant au sommaire décisionnel. (SD-2024-2082)
CE-20240501-1591	DÉPÔT - REDDITION DE COMPTES - RESSOURCES HUMAINES - MARS 2024 RÉSOLU À L'UNANIMITÉ: de prendre acte de la reddition de comptes mensuelle du Service des ressources humaines pour le mois de mars 2024. (SD-2024-2146)
CE-20240501-1592	ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - GESTIONNAIRES DE LA VILLE DE LAVAL RÉSOLU À L'UNANIMITÉ: d'autoriser les gestionnaires de la Ville de Laval à participer aux ateliers de formation «Développement des pratiques de leadership inclusif» offerts par Hors-Piste durant l'année 2024, au montant de 26 559,23 \$. (CT:1797032) (SD-2024-2167)
CE-20240501-1593	ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - GESTIONNAIRES DE LA VILLE DE LAVAL RÉSOLU À L'UNANIMITÉ: d'autoriser les gestionnaires de la Ville de Laval à participer à la formation «Le leadership inclusif» offerte par Luc Simard EDI durant l'année 2024, au montant de 24 820,95 \$.



(CT:1797074)
(SD-2024-2175)

CE-20240501-1594

PROMOTION - SUPERVISEUR - IMMEUBLES, PARCS ET ESPACES PUBLICS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de procéder à la promotion de l'employé numéro 20643 au poste de superviseur immeubles, parcs et espaces publics au Service des immeubles, parcs et espaces publics, avec une période d'essai de 6 mois, et ce, aux conditions apparaissant au sommaire décisionnel.

(SD-2024-2179)

CE-20240501-1595

STAGE - SÉCURITÉ INCENDIE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser 15 étudiants du Centre de services scolaire de Laval, du Centre de services scolaire des Mille-Îles, de l'Académie Sainte-Thérèse, de l'école Letendre et de l'organisme Jeune Expo à effectuer un stage non rémunéré, pour une période d'un jour, au poste de stagiaire au Service de sécurité incendie, et ce, aux conditions apparaissant au sommaire décisionnel.

(SD-2024-2205)

CE-20240501-1596

ENGAGEMENT TEMPORAIRE - SUPERVISEUR - TRAVAUX PUBLICS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'engager l'employé numéro 54982, pour une période de 34 semaines, au poste de superviseur travaux publics au Service des travaux publics, et ce, aux conditions apparaissant au sommaire décisionnel.

(SD-2024-2231)

CE-20240501-1597

ENGAGEMENT PERMANENT - SUPERVISEUR - TRAVAUX PUBLICS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



d'engager l'employé numéro 52942, avec une période de probation de 12 mois, au poste de superviseur travaux publics au Service des travaux publics, et ce, aux conditions apparaissant au sommaire décisionnel.

(SD-2024-2275)

CE-20240501-1598

STAGE - SÉCURITÉ INCENDIE

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un étudiant du Collège André Grasset à effectuer un stage non rémunéré, pour une période d'un jour, au poste de stagiaire au Service de sécurité incendie, et ce, aux conditions apparaissant au sommaire décisionnel.

(SD-2024-2285)

CE-20240501-1599

SUSPENSION

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de procéder à la suspension administrative avec solde, obtenue par dérogation, et à la suspension disciplinaire sans solde de 10 jours de l'employé identifié à la pièce jointe au sommaire décisionnel préparé par le Service des ressources humaines le 29 avril 2024.

(SD-2024-2234)

CE-20240501-1600

CONGÉDIEMENT

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de procéder au congédiement de l'employé identifié à la pièce jointe au sommaire décisionnel préparé par le Service des ressources humaines.

(SD-2024-2278)

CE-20240501-1601

TERMINAISON D'EMPLOI

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de procéder à la terminaison d'emploi administrative de l'employé



identifié à la pièce jointe au sommaire décisionnel préparé par le Service des ressources humaines le 29 avril 2024.

(SD-2024-2317)

CE-20240501-1602

SUSPENSION

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de procéder à la suspension administrative avec solde, obtenue par dérogation, et à la suspension disciplinaire sans solde de 20 jours de l'employé identifié à la pièce jointe au sommaire décisionnel préparé par le Service des ressources humaines le 29 avril 2024.

(SD-2024-2350)

CE-20240501-1603

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-1862

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-1862, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les services professionnels triennaux pour l'inspection des structures sous la responsabilité de la Ville de Laval, 2024-2026, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

IGF Axiom
170 358,45 \$.

(CT:1793130)
(SD-2024-1576)

CE-20240501-1604

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-1010

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-1010, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux d'installation d'une conduite d'aqueduc sur la rue Augier et une partie de la terrasse Bouvrette, pour une période de 60 jours, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Construction Monco inc.
369 941,32 \$.

(CT:1795012)



(SD-2024-1872)

CE-20240501-1605

DÉBUT, ASSISTANCE, SURVEILLANCE ET MISE EN PLACE
DES MATÉRIAUX - CONTRAT DOS-1010

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le début des travaux par Construction Monco inc. pour les travaux d'installation d'une conduite d'aqueduc sur la rue Augier et une partie de la terrasse Bouvrette, et ce, sur réception des garanties exigées par les documents d'appel d'offres;

d'autoriser Shellex Groupe Conseil inc. à effectuer l'assistance technique durant la réalisation desdits travaux pour la phase B, assistance technique, au montant de 10 517,91 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat SP-30070, lot 4;

d'autoriser Groupe ABS inc. à effectuer le contrôle de la mise en place des matériaux ainsi que les essais sur les matériaux au chantier et au laboratoire durant la réalisation desdits travaux, au montant de 51 684,02 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-332, lot 1;

d'autoriser le Service de l'ingénierie à effectuer la surveillance desdits travaux;

le tout conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-1010 par le conseil municipal.

(CT:1795012)
(SD-2024-1872)

CE-20240501-1606

AUTORISATION - PAIEMENT - TRACES QUÉBEC - CONTRAT
DOS-1010

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le paiement des frais prévus au Règlement concernant la traçabilité des sols contaminés excavés suivis par le biais du système gouvernemental de traçabilité Traces Québec et pour la redevance imposée par le règlement favorisant le traitement et la valorisation des sols contaminés excavés au ministre des Finances, au montant estimé de 11 117,50 \$, dans le cadre du contrat DOS-1010 pour les travaux d'installation d'une conduite d'aqueduc sur la rue Augier et une partie de la terrasse Bouvrette, conditionnellement à l'adjudication dudit contrat par le conseil municipal.



(CT:1795012)
(SD-2024-1872)

CE-20240501-1607 DÉPENSES - PAIEMENT COMPTANT DES IMMOBILISATIONS
- CONTRAT DOS-1010

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser des crédits au montant de 439 504 \$, taxes nettes incluses, pour assurer le financement de travaux d'installation d'une conduite d'aqueduc sur la rue Augier et une partie de la terrasse Bouvrette, incluant les honoraires professionnels, et ce, pris à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations, conditionnellement à l'adjudication du contrat DOS-1010 par le conseil municipal.

(CT:1795012)
(SD-2024-1872)

Au point 36.3 de l'ordre du jour, le conseiller Ray Khalil déclare un conflit d'intérêt et se retire des discussions.

CE-20240501-1608 DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-
2429

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour les services professionnels d'un certificateur indépendant pour le projet de l'infrastructure culturelle au centre-ville de Laval, réalisé en mode conception-construction;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2024-2219)

À 10 h 11, les conseillers Nicholas Borne et Ray Khalil quittent leur siège.

CE-20240501-1609 ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - POLICE



RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'autoriser 24 membres du Service de police à participer au 25e colloque annuel de l'Association des directeurs de police du Québec du 21 au 23 mai 2024 à Laval, au montant de 21 843,65 \$.

(CT:1790386)
(SD-2024-1213)

CE-20240501-1610

SUSPENSION

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de suspendre sans solde, pour une période de 5 jours ouvrables, l'employé identifié à la pièce jointe au sommaire décisionnel préparé par le Service de police le 24 avril 2024.

(SD-2024-2161)

CE-20240501-1611

SUSPENSION

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de suspendre sans solde, pour une période de 5 jours ouvrables, l'employé identifié à la pièce jointe au sommaire décisionnel préparé par le Service de police le 24 avril 2024.

(SD-2024-2168)

CE-20240501-1612

SUSPENSION

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de suspendre sans solde, pour une période d'un jour ouvrable, l'employé identifié à la pièce jointe au sommaire décisionnel préparé par le Service de police le 24 avril 2024.

(SD-2024-2170)

À 10 h 12, les conseillers Nicholas Borne et Ray Khalil reprennent leur siège.



CE-20240501-1613

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION - PLAN MUNICIPAL DE SÉCURITÉ CIVILE 2024

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver le Plan municipal de sécurité civile 2024.

(SD-2024-1905)

Au point 43.2 de l'ordre du jour, le conseiller Ray Khalil déclare un conflit d'intérêt, se retire des discussions et quitte son siège.

CE-20240501-1614

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - VILLE DE LAVAL

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0153 de Ville de Laval, propriétaire, à l'effet de permettre le lotissement pour la construction d'un bâtiment institutionnel sur les lots 4 285 294, 4 285 295 et 4 682 819 (lot projeté 6 623 164) du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2024-82.

(SD-2024-2084)

À 10 h 23, le conseiller Ray Khalil reprend son siège.

CE-20240501-1615

RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION - TRANSACTION ET QUITTANCE - CONSTRUCTION G-NESIS INC.

RÉSOLU À L’UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver la transaction et quittance à intervenir entre Ville de Laval et Construction G-Nesis inc. concernant le contrat SP-30192 pour les travaux d'égouts, d'aqueduc et de drainage ainsi que des travaux préliminaires de rue pour la mise en oeuvre d'une nouvelle collectrice de rue au nord du boulevard Lévesque Est, du prolongement de la rue Angèle et de la rue «H», requis pour la desserte du Centre de services de proximité de l'Est (CSPE);



d'autoriser le directeur ou la directrice adjointe du Service des affaires juridiques à signer pour et au nom de la Ville ladite transaction et quittance, de prescrire que cette transaction ne requière pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

(CT:1793454)
(SD-2024-1612)

CE-20240501-1616

RECOMMANDATION AU CONSEIL - CRÉDITS
SUPPLÉMENTAIRES - CONTINGENCE DU CONTRAT SP-
30192

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser des crédits supplémentaires au montant de 1 822 834,98 \$ pour la contingence du contrat SP-30192 relatif à des travaux d'égouts, d'aqueduc et de drainage ainsi que des travaux préliminaires de rue pour la mise en oeuvre d'une nouvelle collectrice de rue au nord du boulevard Lévesque Est et du prolongement de la rue Angèle requis pour la desserte du Centre de services de proximité de l'Est (CSPE) et pour le développement d'une partie des lots 1 357 659, 1 357 772, 1 357 783, 3 690 630, 3 690 632, 4 763 253 et 4 777 417 du cadastre du Québec.

(CT:1793454)
(SD-2024-1612)

CE-20240501-1617

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - COMITÉ EXÉCUTIF -
CONSEIL MUNICIPAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser la délégation de la Ville de Laval à participer aux Assises annuelles 2024 de l'Union des municipalités du Québec du 22 au 24 mai 2024 à Montréal, au montant de 25 721,10 \$.

(CT:1794865)
(SD-2024-1854)

CE-20240501-1618

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -
CONTRAT DOS-2192

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-2192, aux soumissionnaires et aux montants ci-dessous mentionnés, pour le



service de location de véhicules, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de leur soumission et des documents d'appel d'offres:

Location Kiroule inc.
lot 1
1 642 808,79 \$;

Location Sauvageau inc. / Sauvageau Rental inc.
lot 2
1 383 701,13 \$;

lot 3
1 303 126,65 \$;

lot 4
335 198,12 \$;

lot 5
226 698,51 \$;

lot 8
1 180 747,26 \$;

lot 10
850 447,08 \$;

lot 11
646 251,48 \$;

La compagnie de location d'autos entreprise Canada
lot 6
1 032 498,50 \$;

lot 7
496 071,14 \$;

lot 9
405 990,52 \$;

d'annuler l'appel d'offres pour le lot 12 dudit contrat.

(CT:1792838)
(SD-2024-1536)

CE-20240501-1619

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - RAPPORT DE REDDITION DE COMPTES - ANNÉE 2023

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du rapport de reddition de comptes pour l'exercice 2023, prévu à la Politique de gestion des réserves financières, des fonds réservés, de l'excédent de



fonctionnement non affecté et provision pour dépenses imprévues.

(SD-2024-2282)

CE-20240501-1620

RECOMMANDATION AU CONSEIL - AUTORISATION -
AFFECTATIONS

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'approuver les affectations suivantes, suite au dépôt des états financiers 2023, et ce, tel que prévu à la Politique de gestion des réserves financières, des fonds réservés, de l'excédent de fonctionnement non affecté et provision pour dépenses imprévues:

Réserve financière pour la stabilisation des dépenses fluctuantes -
Déneigement
2 784 510 \$;

Réserve financière pour la stabilisation des dépenses fluctuantes -
Produits chimiques
331 100 \$;

Réserve financière pour le paiement comptant d'immobilisations
2 649 223 \$.

(SD-2024-2282)

CE-20240501-1621

DÉPÔT - REDDITION DE COMPTES - ANNÉE 2023

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte de la reddition de comptes portant sur l'utilisation des taxes perçues sur les surfaces pavées au centre-ville en 2023.

(SD-2024-2348)

CE-20240501-1622

DÉPÔT - ÉTATS FINANCIERS - LA CITÉ DE LA CULTURE ET
DU SPORT DE LAVAL

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des états financiers terminés au 31 décembre 2023 de la Cité de la culture et du sport de Laval.

(SD-2024-2290)



CE-20240501-1623	RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - REDDITION DE COMPTES - DÉPENSES NON CAPITALISABLES - ANNÉE 2023 RÉSOLU À L'UNANIMITÉ: de recommander au conseil de prendre acte de la reddition de comptes portant sur le financement des dépenses non capitalisables de 2023. (SD-2024-2294)
CE-20240501-1624	RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - REDDITION DE COMPTES FINANCIÈRE - ANNÉE 2023 RÉSOLU À L'UNANIMITÉ: de recommander au conseil de prendre acte de la reddition de comptes financière pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2023 et de la diffuser sur le site Internet de la Ville. (SD-2024-2337)
CE-20240501-1625	RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ 2023 ET RAPPORTS DU BUREAU DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL ET DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT RÉSOLU À L'UNANIMITÉ: de recommander au conseil de prendre acte du rapport financier consolidé de la Ville pour l'exercice financier s'étant terminé le 31 décembre 2023 ainsi que les rapports du Bureau du vérificateur général et de l'auditeur indépendant. (SD-2024-2194)
CE-20240501-1626	RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - RAPPORT DU MAIRE - FAITS SAILLANTS DU RAPPORT FINANCIER - ANNÉE 2023 RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:



de recommander au conseil de prendre acte du rapport du Maire sur les faits saillants du rapport financier pour l'année 2023.

(SD-2024-2316)

CE-20240501-1627

RECOMMANDATION AU CONSEIL - MODE DE DIFFUSION - FAITS SAILLANTS DU RAPPORT FINANCIER - ANNÉE 2023

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de décréter que le texte du rapport du Maire sur les faits saillants du rapport financier de la Ville de Laval, pour l'année 2023, soit diffusé sur le site Internet de la Ville.

(SD-2024-2316)

CE-20240501-1628

RECOMMANDATION AU CONSEIL - DÉPÔT - RAPPORT DE CONSULTATION - RÈGLEMENT CDU-1-7

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil de prendre acte du rapport de consultation du Règlement numéro CDU-1-7 modifiant le Règlement CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme de la Ville de Laval préparé par le Service de l'urbanisme et joint au sommaire décisionnel.

(SD-2024-2276)

CE-20240501-1629

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADOPTION - SECOND PROJET DE RÈGLEMENT CDU-1-7

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adopter le second projet de Règlement numéro CDU-1-7 modifiant le Règlement CDU-1 concernant le Code de l'urbanisme de la Ville de Laval pour un territoire situé dans l'axe de la rue Boisvert entre la rue de Trêves, au nord, et la rue de la Bernina, au sud.

(SD-2024-2276)



À 11 h 59, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière